

2020

冬

NEWSLETTER

宮崎市国際交流協会



わたしたちの宮崎を支える
技能実習生 2 . 3

韓国よりミニ・ニュース . . . 4

今後のお知らせ 4

編集後記 4

編集・発行

宮崎市国際交流協会

〒880-8505

宮崎市橘通西1丁目1番1号

宮崎市役所本庁舎1階

TEL 0985-21-1719

FAX 0985-21-1733

Facebook

<https://www.facebook.com/miyazaki.mcia>

宮崎市国際交流協会の
Facebookはこちら⇒



【写真の説明】10月のある晴れた日曜日、ベトナム人の皆さんがサッカーの試合をしていました。サッカーはベトナムでは人気のスポーツとのこと。この日は約50名のベトナム人の方が集い、ベトナム語と笑顔があふれていました。



ズンさん
 株式会社 大森淡水
 日本滞在歴 2年
 ベトナム フート省出身

わたし 宮崎市 技能実習生

高校を卒業後、19才で日本に来ました。高校生だったある日、学校に技能実習生を日本に送り出す機関の方が説明に来ました。説明を聞いた時私は、実習制度に対して特に興味は沸きませんでした。ベトナムの大学への進学を考えていたからです。しかし、友人の中には高校卒業後日本の大学へ留学をするという人も出てきて、私も日本への留学を考えはじめました。しかし、留学生として一人で学校を決めて渡航するよりも技能実習制度に参加した方が、より安全だと両親から説得され、技能実習生として宮崎に来ることになりました。

来日後、一番大変だったことは日本語です。来日前に、10か月間日本語の勉強をしたのですが、十分ではありませんでした。特に漢字が一番難しかったです。現在来日して2年目で、聞き取りは結構できるようになりました。日本語の勉強は仕事が休みの時にしています。以前、会社の方でベトナム人の留学生2人を招いて、日曜日に日本語の勉強会がありました。そこに毎回参加して勉強していたのですが、現在新型コロナウイルス感染拡大を受けて勉強会は行っていません。残念です。

日本に来て初めて生のお魚を食べましたが、お寿司は美味しいですね。好きです。あまり外食に行くことはありませんが、焼肉もとてもおいしかったです。

生活で困った時には、会社の方やベトナム人の同僚に相談できるので良かったです。また、地震や台風等の情報も、会社から連絡が来るので安心です。今の悩みは、現在の会社で3年間務めた後に「特定技能」のビザへ変更してもう少し日本で働くか、それともベトナムに帰国するか今迷っています。家族からはベトナムに帰ってきてほしいと言われています。

支えられています。
 今回の特集では
 宮崎市内に住む
 技能実習生3名の方に
 取材した内容を
 紹介いたします。



スエンさん
 プライムデリカ株式会社
 日本滞在歴 1年
 ベトナム タイビン省出身



ベトナムで会社の面接を受け、宮崎に配属されました。日本に来て困ったことは、ゴミの分別です。燃やせるゴミと燃やせないゴミの分別に迷いました。ベトナムにはないので分かりづらかったです。

また、宮崎の食べ物の味付けが私には甘すぎるので、食べられる物を見つけるのが大変でした。デザートが甘いのは分かるのですが、お肉が甘いのは違和感がありました。ベトナム料理ではおかずは塩辛い、辛い、酸っぱいの味付けが基本です。以前は惣菜で食べられるものを探すのが大変でしたが、今ではチキン南蛮がお気に入りです。

現在会社の寮に住みながら自炊しています。日本に渡航する際、母が料理の本をプレゼントしてくれたのでとても助かっています。

日本に来るきっかけになったのは、父の妹が日本の千葉で実習生として縫製の仕事をしていたからです。「日本は良かったよ」、と勧められました。特に大変とは聞きませんでした。日本は住み心地が良いと思います。妹にも留学生として来てほしいです。

ベトナムでは、住んでいる周辺の人みんな知り合いです。でも、日本ではそうではないので、そこがカルチャーショックでした。日本に来る前の日本に対するイメージは「桜」「富士山」「花見」程度で、実際よく知りませんでした。それでも小さい頃は、ドラえもんや名探偵コナンのマンガを読んでいたよ。

私たちの を支える 実習生



来日前に6か月間日本語の勉強をしました。でも、来日後日本語が本当に分からなくて困りましたね。1年目はとくに日本語を勉強することはなかったけれど、職場で日本語が分からなかった時に、本当に辛い時期がありました。そういうことがあってからは、日本語を一生懸命勉強し始めました。

大学では電気工学を勉強しました。その時の教授から日本での実習制度のことを聞いたことが応募のきっかけです。ホンダロックは本当に良い会社だと思います。

職場には通訳の方がいるから、困ることはありません。ホンダロックには50人以上の実習生がいます。以前、病院に行った時は、通訳の方が一緒に行ってくれたので、助かりました。でも、今は自分で行けるようになりました。

私には職場で知り合った日本のお母さんみたいな人がいます。その方はもうホンダロックにはいませんが、それでも時々連絡をしていますよ。知り合った当初、私はあまり話すことが出来なかったけれど、それでも心は通じるんだなと思いました。

宮崎は好きです。人が親切で、ベトナムみたいな天気ですね。



令和二年十一月現在、
宮崎市・国富町・綾町に
合わせて722名の※
技能実習生がいます。
今、私たちの生活は
多くの技能実習生に



因みに、実習生ではありませんが、、、

フンさん 有限会社 総設

日本滞在歴1年 ベトナム タイビン省出身

太陽光の会社で働いています。去年の8月に来日したので、宮崎に来てから1年になりました。今働いている会社の社長さんがベトナムに来て面接があり、ベトナム人7人が試験を受けたのですが、その中で1人

自分が選ばれました。宮崎は天気が良くて、ハノイに似ていますね。来日前にインターネットで宮崎のことを調べたら、海や山の写真が出てきました。自分は海が好きなので、良かったと思いました。休日は、よく釣りに行きます。サーフィンはまだしたことがないけれど、今度してみたいと思っています。宮崎の食べ物は口に合って、何を食べても美味しいと思います。まだ日本料理の作り方がよく分からないので、家ではベトナム料理を自分で作っていますよ。

ベトナム人サッカーチームが、対戦相手を募集中！

表紙の写真に写っているベトナム人サッカーチームの皆さんが、練習試合の対戦相手の方を探しています！チームメンバーは技能実習生が多いため、日曜日が希望です。

ぜひ宮崎市国際交流協会の事務局までご連絡ください！



韓国よりミニ・ニュース

(下) 生徒の体温を測るAIロボット。ソウル市ソチョ区の小・中・高の学校に配置されている。
(ソチョ区 : <https://blog.naver.com/seoch088/221988407503>より転載)

(右) ソウルのトクス宮前にて。宮殿を守る武官たちもマスクをして護衛中。
(ソウル市 : <http://www.seoul.go.kr>より転載)



韓国料理教室とスペイン料理教室を開催!

ご参加ありがとうございました! (๕)



日程	講座名・会場	備考
①毎週金曜日 18:30～ ②基本第2・第4日曜日 9:00～ ③基本第1・第3日曜日 9:30～	①みんなで日本語会 宮崎市民プラザ3階 ②みんなで日本語会 宮崎市民プラザ3階 ③佐土原みんなで日本語会 佐土原総合文化センター	参加者・ボランティア 随時募集中
2/10(水)から 毎週水曜日 全6回	中国語教室(中級) 宮崎市民プラザ4階	締切は前日まで
2/3(水)から 毎週水曜日 全6回	韓国語教室(初中級) 宮崎市民プラザ4階	締切は前日まで

↑※新型コロナウイルス感染拡大等の影響で予告なく変更・中止になる場合があります。予めご了承ください。

編集後記

中国では、1949年の建国以来10年に1度人口調査を実施しています。今年の秋から冬にかけてその7回目の調査がありました。700万人を超す調査員が10月11日～31日の間に戸別訪問をして、住宅の数やその具体的な位置を把握。11月1日～12月10日には、調査員が前回把握した住宅を再び訪問し、居住地ごとに住民情報を登録しました。今回は、個人がスマホ等の端末を使ってできるオンライン申告も併用されたそうです。前回の全国人口調査では中国本土の人口が13億3,972万4,852人でしたが、10年後の今回はどんな数字が出てくるのか興味がありませんか。 <幸下 琴>

今回のニュースレターを準備するにあたって、たくさんの方のベトナムの方とお会いする機会をいただき感謝しております。以前から、市内在住ベトナム人の人口が年々増えてきていたのは知っていたのですが、今回サッカーの取材に行った際、本当に多くのベトナムの方を目の当たりにして何故か深く感動してしまいました。楽しく活発にサッカーをする方々が、この宮崎に住んで私たちの社会を支えてくれているんだな、と思うと、なかなか在留期間の延長がしづらと言われていた現在の実習制度の早期改正を心から願わずにはいられません。 <ハーン 智香>